

مقدمه:

از تحقیقات ادبی را به خود اختصاص داده است.

از آنجا که بررسی شیوه‌های انتقادی در این زمینه ضروری، به نظر می‌رسد به عنوان نمونه در این مقاله به بررسی جایگاه نقد سبکی و اصالت سبک – که یکی از شیوه‌های انتقادی این دوره بوده است – پرداخته ایم تا به این فرضیه برسیم که جایگاه نقد اصالت سبک در نقدهای این دوره چندان قوی نیست لیکن جایگاه بررسی خصایص سبکی آثار ادبی نسبتاً قابل توجه است.

(Criticism) در لغت «تمیز لدارهم و اخراج الزیف»^(۱) یا جدا کردن در همه‌ای خوب از بد، و سره از ناسره است.^(۲) «معین» در تعریف واژه نقد، مفهوم لغوی و اصطلاحاتی آن را این گونه می‌آورد: «نقد naqd جدا کردن دینار و درهم سره از ناسره، تمیز دادن خوب از بد و آشکار کردن معایب و محسن سخن و ... نقد ادبی تشخیص معایب و محسن آثار ادبی است»^(۳)

دکتر محسن ذوالفقاری

جایگاه نقد سبک و اصالت سبک در نثر داستانی معاصر ایران

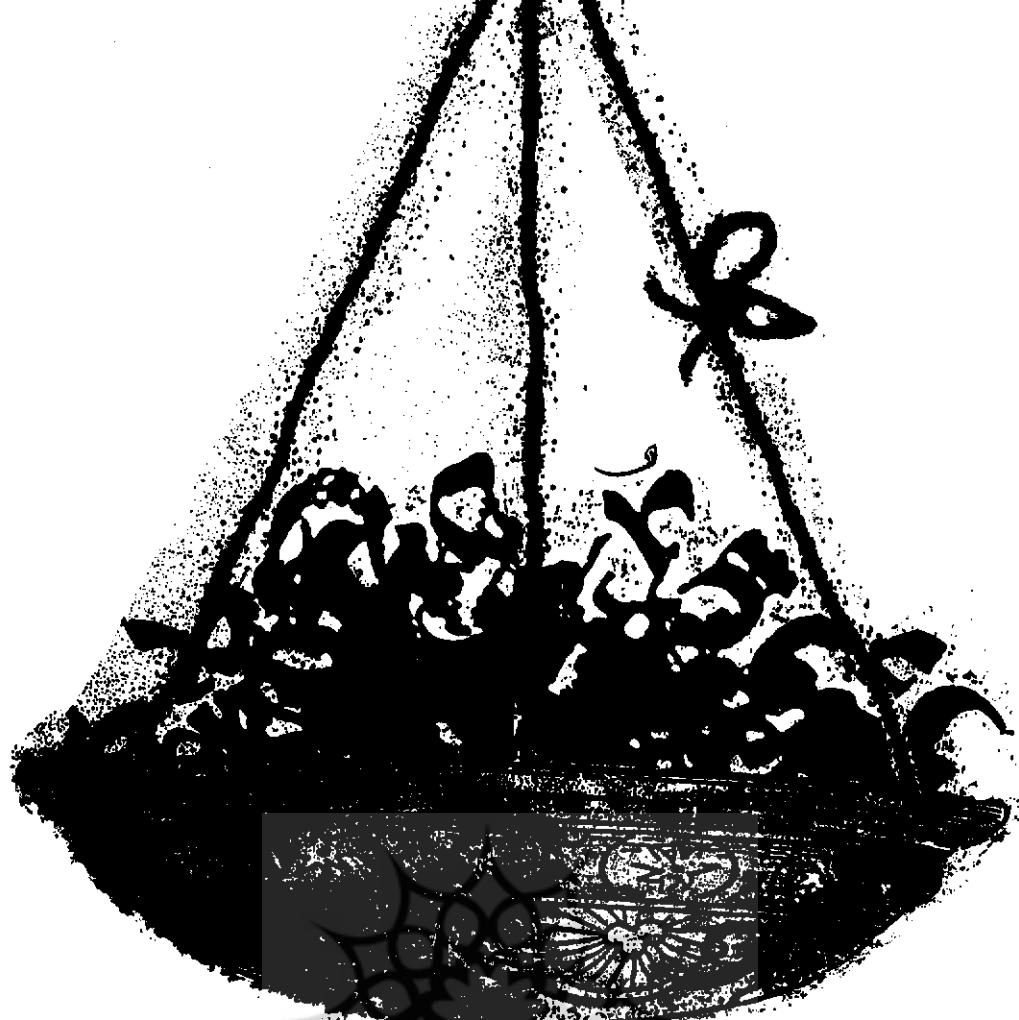
به عنوان مقدمه در آغاز رویکرد نقد سبکی، نقد اصالت سبک و تاریخچه آن را تشریح می‌کنم سپس به تجزیه و تحلیل این رویکرد انتقادی در نقد داستانی دوره معاصر می‌پردازم.

الف) سبک، نقد سبکی و نقد اصالت سبک
یکی از مسائل اساسی در بررسی داستان، نقد سبک شناختی است. متقد در بررسی و نقد یک داستان تها به تبیین واژگان، دستور زبان، نکات بلاغی و ... داستان نمی‌پردازد، بلکه به سبک (STYLE) و شیوه کاربرد این مسائل نیز نظر دارد. آوردن محتواهای مطلوب و واژگان زیبا گرچه از مزایای اثر محسوب می‌شود لیکن کافی نیست. شیوه بیان نیز باید زیبا و مطبوع باشد. در تاریخچه این محور انتقادی آمده است که افلاطون، سبک را کیفیتی دانسته که «در بعضی از آثار وجود دارد یا [وجود] ندارد»؛ او سبک را مجموعه‌ای از ویژگیها می‌داند که در نوشته‌ای جمع می‌شود و آن را از دیگر نوشتہ‌ها متمایز می‌کند.^(۴)

آنچه از این تعریف برمی‌آید این است که نه تنها افلاطون اعتقد به بررسی سبکی آثار ادبی دارد بلکه در بررسی ویژگیهای سبکی به مفهوم نقد اصالت سبک عنایت دارد.
«راهنمای رویکردهای نقد ادبی» درباره محدوده نقد سبکی می‌گوید: سبک شناسی به معنای مطالعه واژه‌ها و دستور زبان

گر تعریف اصطلاحی نقد و تبیین شیوه‌های نقد ادبی، محققین به زوایای مختلف نظر داشته‌اند. گاه نقد به سخن سنجی و سخن شناسی و شناخت ارزش و بهای آثار ادبی تعییر می‌شود؛^(۵) گاه محدوده نقد را بسیار وسیع می‌داند و آن را هر گونه مقالی درباره ادبیات تعییر می‌کنند؛^(۶) و گاه دامنه این واژه را محدود می‌کنند و آن را مطالعه سبکهای ادبی و تبیین این سبکها می‌دانند.^(۷) با توجه به اغراض نقد ادبی و پاتروجه به تعاریف این واژه بهتر آن است نقد را فن تجزیه و تحلیل، تفسیر، ارزیابی و قضاؤت درباره آثار ادبی بنامیم. با این هدف که با معرفی محسن و زیبایهای آثار، نویسنده‌گان را در کارشناس ترغیب کنیم و با تشریح معایب و نقایص آنها، ایشان را به رفع آن و نوشتمن آثار بهتر تشویق کنیم.

در دوره معاصر منتقلین بسیاری ب نقد آثار داستانی پرداخته‌اند. نظر به اینکه نخستین آثار داستانی در قالب رمان و داستان کوتاه بعد از مشروطه نوشته شده، سابقه نقد داستان در ایران طولانی نیست، لیکن با وجود سابقه تاریخی کوتاه آن، نقد داستان جایگاه مهمی دارد. تأمل در نشريات علمی و ادبی این دوره به ویژه مجلات «سخن»، «راهنمای کتاب»، «نگین»، «پیام نوین»، «اندیشه و هنر»، «علم و زندگی»، «جهان نو»، «انتقاد کتاب» و ... نشان می‌دهد که نقد داستان، دامنه وسیعی

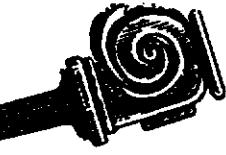


در اندیشه، اصیل در تصویر و لهجه باشد.^(۱۰) با توجه به برداشت اخیر از سبک جای آن دارد که برسی انتقادی این گونه را «نقض اصالت سبک» بنامیم. به عبارت دیگر منتقد از زاویه نقد سبکی افزون بر دقت نظر در شیوه بیان اثر و اندیشه‌های حاکم بر آن باید بر اصالت کلام و اندیشه هم توجه داشته باشد و آن را تبیین کند. با توجه به مفهوم اصالت سبک، نویسنده‌ای صاحب سبک است و سبک خوبی دارد که از اطلاعات و فرهنگ لغوی بهره کافی داشته باشد. هر چه قدرت کلام بیشتر باشد، سبک ادبی بهتر خواهد بود زیرا نویسنده مجهر می‌تواند اندیشه‌ها و تصورات خود را به شیوه اصیل بیان نماید. در غیر این صورت صاحب سبک نخواهد بود و مقلدی بیش نیست. بنابراین جهان بینی نویسنده و محتوای اثر نیز یکی از عناصر سازنده سبک است. به عبارتی سبک، جهان نویسنده را نیز اشایی کند. میرصادقی در این زمینه می‌نویسد: «سبک نویسنده، درک و قضاؤی را که او از جهان دارد منعکس می‌کند و به کمک آن به این درک و قضاؤت، صورتی عینی می‌دهد.^(۱۱) بنابراین از اموری که در برسی سبکی اثر ضروری به نظر می‌رسد این است که منتقد جهان اثر را نیز برسی کند تا به سبک نویسنده برسد. در این صورت به جهان اثر، سبک اثر و جهان بینی نویسنده، به طور کاملتر دست خواهد یافت. سبکها با توجه به نام نویسنده‌گان، ادوار تاریخی، زبان، موضوع، مکان چغروایی، مخاطبان، اهداف و ... تقسیماتی دارند که به ترتیب

مورداستفاده یک نویسنده نیست بلکه مطالعه روشن است که نویسنده با آن واژه‌ها، دستور زیان و نیز عوامل دیگر را در جمله ... و به طور کلی در متنی به کار می‌گیرد.^(۱۲) میرصادقی درباره سبک می‌نویسد: «سبک به رسم و طرز بیان اشاره دارد، تدبیر و تمهدی است که نویسنده در نوشتن به کار می‌گیرد. بدین معنی که انتخاب کلمه، ساختمان دستوری، زبان مجازی، تجانس حروف و دیگر الگوهای صوتی در ایجاد سبک دخیل هستند. آرایش کلمات به طرقی که به سرعت، فردیت نویسنده و فکر و نیت او را بیان کند.^(۱۳) گذشته از طرز بیان که در این تعریف آمده است گروهی سبک را تنها طرز بیان نمی‌دانند. دکتر مندور در «نقض و ادب» می‌نویسد: «مقصود از سبک تنها چگونگی تأثیف از نظر لفظی نیست بلکه مقصد روش کلی نویسنده در کیفیت تألیف، تعبیر، اندیشه و احساس است.^(۱۴)

با توجه به تعاریف فوق و نظر صاحبنظران درباره سبک می‌توان نتیجه گرفت که منتقد در نقض سبک شناختی اثر باید افزون بر طرز بیان (آن گونه که اشاره شد) بر اندیشه‌ها و احساسات خاص نویسنده توجه داشته باشد؛ چه بسا اندیشه‌ای که با آن می‌توان نویسنده را شناخت، همان گونه که طرز بیان یک نویسنده ممکن است او را از نویسنده‌گان دیگر متمایز کند. منتقدین تأکید می‌کنند که نویسنده راستین کسی است که همچون دیگران نویسد و «اصیل در نظر، اصیل در کلام، اصیل

می کنیم. بررسیهای انتقادی در این دوره نشان می دهد که
متقدین در نقد سبک آثار به شیوه کاربرد واژگان، دستور زبان،
شیوه نگارش، طرز بیان و زبان آثار توجه داشته اند.
بکی از مهمترین خصایص
سبکی که بسیاری از متقدین بدان



اشاره کرده اند،

«شیوه نگارش» است. کرامت تفکیک دار «ایرادهای جزئی نگارشی در «دختر رعیت» را کلی و اشاره وار گو شرذم می کند^(۱۵) (ص ۱۵). دستغیب در «نقد آثار هدایت» به همین نکته اشاره می کند و از سهل انگاریهای هدایت در نگارش به علت اینکه فرست اصلاح نداشته است سخن می گوید.

سیروس پرهام اسلوب نگارش «مدیر مدرسه» را قابل توجه می داند^(۱۶) (ص ۷۸). همین متقد از سبک نگارش «تبه سبزپوش» به عنوان سبک روزنامه ای، سست، ضعیف و تقلیدی سخن می گوید. ^(۱۷) خسرو فتحی نیز سبک نگارش «یکلیا و تنهایی او» را سلیس و روان، مشحون از تشبیهات بدیع و ... می خواند^(۱۸) (ص ۱۳۶). نادر ابراهیمی به غلطهای نگارشی «قرنطینه» اشاره می کند. ^(۱۹) ه. پارسا شیوه نگارش «عصر پاییزی» را ساده، روان و مبتنی بر زبان گفت و گو می داند^(۲۰) (ص ۸۴). همین متقد از پختگی و متأنث شیوه نگارش «مردی در قفس» می تویید و از روی سلیقه، جملات و واژگانی را پیشنهاد می کند^(۲۱) (ص ۸۳). او در نقد «شاهزاده خانم سبز چشم» نگارش اثر را ساده، خالی از تعقید و ناهمواری می داند و متقد است تویینده، در سادگی به افراط گراییله است و گاه تعبیرات را تکرار کرده است^(۲۲) (ص ۸۷). حسن نکر روح پرترین عنصر نگارشی «اشازده احتجاب» را «ابهام» ذکر می کند. ^(۲۳) جلیل دوستخواه شیوه بیان «شهری چون بهشت» را همان شیوه مجلات مصور هفتگی می داند^(۲۴) (ص ۶۲۹).

در مبحث کلمات، ترکیبات و جملات ویژگیهای سبکی زیر در نقدها آمده است:

عبدالعلی دستغیب، در نقد آثار هدایت از «کاربرد لغات و اصطلاحات عامیانه» سخن می گوید^(۲۵) (ص ۱۴۷). سیروس پرهام «شهر آهو خانم» را گنجینه و دایرة المعارفی از ضرب المثلهای عامیانه فارسی می داند^(۲۶) (ص ۹۷۴). ن. ا. به فرم کلاسیک و فولکلوریک «مهربه مار» در داستان «رُؤیا» اشاره می کند^(۲۷) (ص ۸۴). جمال زاده این نکته را از ایرادهای «مدیر مدرسه» می داند. سپس خود می افزاید که از ایرادهای «نیش غولی» است^(۲۸) (ص ۱۶۹). ه. پارسا از توفیق تویینده «نون والقلم» در قصه سرایی عامیانه سخن می گوید^(۲۹) (ص ۷۴).

می توان به سبک بیهقی

(مثلاً سبک قرن پنجم)، سبک گزارشی،

سبک فلسفی، سبک خراسانی، سبک عامیانه و سبک احساساتی اشاره کرد. ^(۳۰) اما نکاتی که در نقد سبک شناختی متقد باید بدانها توجه کند و سوالاتی که باید بدانها پاسخ گوید به طور خلاصه اشاره می شود:

سبک اثر ادبی مورد بحث چیست؟ به عبارتی بهتر، آیا اثر ادبی دارای سبک خاصی هست یا خیر (نظر افلاطونی)^(۳۱)? آیا سبک اصلی است یا تقلیدی؟ خصایص سبکی اثر از جهت طرز بیان کدامند؟ تفکیک و دسته بندی شود. (نظر ارسطویی) خصایص سبکی اثر از لحاظ کیفیت تأثیف، اندیشه ها و احساسات کدامند؟ پرسی و تحلیل شود (نظر ارسطویی).

منتقد باید میان مطالب زبانی مثل مسائل صرفی (واژگان و ترکیبات)، نحوی، نکات دستوری و مسائل بلاغی با شیوه بیان و کاربرد این محورها که بحث سبک شناختی است تفاوت قائل شود.

سخن آخر اینکه «سبک ادبی» با «تکنیک ادبی» تفاوت دارد. نباید این دورا به جای هم به کار برد. تکنیک واژه ای عام است و سبک جزئی از تکنیک به شمار می آید و یکی از عناصر داستان محسوب می شود. میرصادقی می نویسد: «وقتی ما صحبت از تکنیک می کنیم منظورمان همه طریقه هایی است که تویینده برای ایجاد ساختار ادبی داستان به کار می برد که شامل تنظیم پرزنگ، مفاهیم، شخصیت پردازی، زاویه دید، کاربرد صحنه، ابداع شیوه های تمثیل یا تندابه علاوه (سبک) است. وقتی از «سبک» صحبت می کنیم منظورمان بافت نوشته است که آبیزه ای از زبان (واژگان و نحو) و معنی شناسی (سمانیک) و موسیقی است.^(۳۲)

ب) نقد سبک و اصالت سبک در دوره معاصر

همان طور که در بحث تعاریف آوردم اگر بخواهیم سبک را به گفته افلاطون کیفیتی بدانیم که در بعضی از آثار وجود دارد و در بعضی آثار نیست، شاید به ندرت بتوانیم خصایص را در نظر داستانی دوره معاصر استخراج کنیم. شاید اگر در مفهوم سبک توسعه ممجون ارسطو برخورد کنیم بهتر باشد. به عبارتی سبک را ممحض عوامل متعددی بدانیم که در نوشته جمع می شود و آن را از نوشته های دیگر متمایز می کند. البته با تأمل در تعریف اخیر و تحقیق در ویژگیهای سبکی نثر داستانی معاصر باز هم به نتیجه قابل توجهی نمی رسم و نمی توانیم خصایص سبکی را فقط مختص اثر مخصوصی بدانیم، بنابراین در این بحث خصایص سبکی را در نقد نثر معاصر بر می شماریم و دسته بندی

«اطناب و کاربرد مکالمات طولانی» به عبارتی «دوازنویسی» از ویژگیهای سبکی است که بیشتر در نقد آنوف کور» بدان اشاره کرده‌اند. گرچه این ویژگی به عنوان یکی از معایب اثر ذکر شده ولی از آن جا که از خصایص اثر آهوخانم، احمد احمدی بر نقد «افسانه و افسون»، محمود طیاری در جواب نقد «م» بر «کاکا» و عبدالعلی دستغیب بر «شاد کامان دره قره سو» دیده می‌شود.^(۲۰)

آموزگار می‌گوید: چرا گفت و گوهای «شوهر آهوخانم» این قدر طولانی است؟ بعد می‌افزاید، شاید با توجه به سبک خاص کتاب، راهی جز این نداشته است^(۲۱) (ص ۸۱). او جلب می‌کند افزوون بر تکرار صحته‌ها، تکرار مطلب و حتی جمله‌ها و واژه‌های^(۲۲) (ص ۵۰۴). م. پارسا نیز در نقد «شاهزاده خانم سبز چشم» به این نکته اشاره می‌کند که گاه تعبیرها در چند جا تکرار شده است^(۲۳) (ص ۸۷).

از ویژگیهای دیگر سبکی

این دوره نوشتن به شیوه «متن مقدس» است که تنها در نقد ا. پامداد بر «یکلیا و تنهای او» دیده می‌شود. منتقد در باب سبک انشای اثر می‌گوید یکدست نیست

پیشنهاد می‌کند اگر
گفت و گوهای زاید دور
رویخته شود، سبک
ایشان بهترین سبک برای نوشتن داستان خواهد بود.

دکتر احمد احمدی می‌گوید: از نصیصه‌های «افسانه و افسون»، این است که کاربرد مکالمات طولانی گاه از حد متعارف بیشتر شده است^(۲۴) (ص ۵۳۴). محمود طیاری در جواب نقد «کاکا» ضمن اینکه توهین می‌کند، ناهمانگی «کاکا» را در اطناب و ایجاز نمی‌پنیرد و می‌گوید سخن «م» «بسیار میتلد» است^(۲۵) (ص ۱۱).

«کاربرد واژگان عربی و اروپایی» یکی دیگر از خصایص سبکی است که در نقد بعضی از آثار دیده می‌شود. ن. ا. در نقد «قصه‌های کوچه» می‌گوید نویسنده در کاربرد واژگان عربی به افراط گراییده است. منتقد این خصیصه را از معایب اثر می‌داند^(۲۶) (ص ۸۷). عبدالعلی دستغیب در نقد آثار هدایت از آشنایی نویسنده به زبان فرانسه سخن می‌گوید و می‌افزاید که نشانه‌های این آشنایی را در آثار او می‌توان دید، ولی شاهد نمی‌آورد^(۲۷) (ص ۱۴۹).

«توصیف» از ویژگیهای دیگر است که در نقد دستغیب بر آثار جمال زاده، آثار هدایت و دختر رعیت، ن. ا. بر «قصه‌های کوچه»، در نقد تکابنی بر «چشمها من خسته» خسرو نوحی و پروفسور پیترایوری بر «یکلیا و تنهای او» دیده می‌شود.

فتحی اثر راشهرانه و مشحون از تشبیهات و توصیفات بدیع می‌داند^(۲۸) (ص ۱۴۰). دستغیب تصاویر و توصیفات «صحیرای محشر» راشهرانه می‌خواند^(۲۹) (ص ۱۱۰). او درباره ذو صحته از «دختر رعیت» می‌گوید که

خوب نقاشی شده است،

سپس شواهدی برای وصف می‌آورد^(۳۰) (ص ۱۷۴ و ۸۰).

ن. ا. توصیفات «شیریجان» را زاید می‌داند^(۳۱) (ص ۸۷).

دستغیب از عالیت‌ترین نمونه‌های وصف در آثار هدایت

سخن می‌گوید که «جادو کرده است»^(۳۲) (ص ۱۵۷).

- ۱۷- پرها، سیروس، «په سبزپوش»، صدف، ش ۱۱، مهر ۱۳۳۷، صص ۹۹۹-۱۰۰۰.
- ۱۸- فتحی، خسرو، «نقدهای کلیا و تنهای او»، کاوه، مونیخ، بی‌تای احتمالاً بعداز ۱۳۴۰، صص ۱۳۶-۱۴۰.
- ۱۹- ابراهیمی، نادر، «نقدهای فرنطیبه»، سخن، دوره هفدهم، ش ۲، اردیبهشت ۱۳۴۶، صص ۲۱۹-۲۲۴.
- ۲۰- پارسا، هـ، «نقدهای عصر پاییزی»، پیام نوین، آذر ۱۳۴۰، صص ۸۶-۸۰.
- ۲۱- پارسا، هـ، «نقدهای مردی در نفس»، پیام نوین، ش ۵، بهمن ۱۳۴۰، صص ۸۲-۸۰.
- ۲۲- پارسا، هـ، «نقدهای شاهزاده خانم سبز چشم»، پیام نوین، ش ۱۰- مرداد ۱۳۴۲، صص ۸۷-۹۰.
- ۲۳- نکوروخ، حسن، «نقدهای شازده احتجاج»، سخن، سال نوزدهم، سال ۱۳۴۸.
- ۲۴- دوستخواه، جلیل، «نقدهای شهری چون بهشت»، راهنمای کتاب، مهر ۱۳۴۱، صص ۶۲۸-۶۳۰.
- ۲۵- دستغیب، عبدالعلی، «نقدهای صادق هدایت»، سال ۱۳۵۵.
- ۲۶- پرها، سیروس، «نقدهای شوهر آهو خانم»، راهنمای کتاب، دی ماه ۱۳۴۰، صص ۹۷۱-۹۷۴.
- ۲۷- نـ، «نقدهای مهربار»، پیام نوین، ش ۲، سال ۱۳۴۵، صص ۸۵-۸۱.
- ۲۸- جمال‌زاده سید محمدعلی، «نقدهای مدیر مدرسه»، راهنمای کتاب، سال ۱۳۳۷، ش ۲، صص ۱۶۷-۱۷۸.
- ۲۹- پارسا، هـ، «نقدهای نون و القلم»، پیام نوین، بهمن ۱۳۴۰، صص ۷۴-۷۷.
- ۳۰- آمزگار، فریدون، «نقدهای شوهر آهو خانم»، پیام نوین، سال ۴، ۱۳۴۱، صص ۷۸-۸۵.
- ۳۱- احمدی، احمد، «قصانه و افسون»، راهنمای کتاب، سال یازدهم، صص ۵۳۱-۵۳۶.
- ۳۲- طیاری، محمود، «جواب نقدهای کاکا»، بازار رشت، ۲۵ آبان ۱۳۴۶، ش ۹۰۷، ص ۱۲.
- ۳۳- نـ، «نقدهای قصه‌های کوچه»، پیام نوین، ش ۲، سال ۱۳۴۵، صص ۸۶-۸۸.
- ۳۴- دستغیب، عبدالعلی، «نقدهای هدایت»، سال ۱۳۵۵.
- ۳۵- فتحی، خسرو، «نقدهای کلیا و تنهای او»، کاوه، مونیخ، بی‌تای ۱۳۶-۱۴۰، صص ۱۳۶-۱۴۰.
- ۳۶- دستغیب، عبدالعلی، «نقدهای جمال‌زاده»، سال ۱۳۵۶.
- ۳۷- دستغیب، عبدالعلی، «نقدهای آثار به آذین»، چاپ اول، انتشارات چاپار، تهران، دی ماه ۱۳۵۷.
- ۳۸- ابراهیمی، نادر (نـ)، «نقدهای شریف‌جان»، پیام نوین، آبان-آذر ۱۳۴۴، ش ۹، دوره هفتم، ص ۸۵-۹۰.
- ۳۹- دستغیب، عبدالعلی، «نقدهای هدایت»، سال ۱۳۵۵.
- ۴۰- آل‌احمدی‌جلال، «نقدهای بوف کورا»، هفت مقاله، آذر ۱۳۴۰، صص ۱۴۲-۱۴۸.
- ۴۱- رهشما، تورج، «نقدهای بوف کورا»، سخن، دوره ۲۳، ۱۳۵۳، صص ۴۹۲-۵۰۶.
- ۴۲- پارسا، هـ، «نقدهای شاهزاده خانم سبز چشم»، پیام نوین، ش ۱۰- مرداد ۱۳۴۲، صص ۸۷-۹۰.
- ۴۳- بامداد، اـ، «نقدهای کلیا و تنهای او»، اندیشه و هنر، شهریور ۱۳۳۴، ش ۸، صص ۵۲۵-۵۲۹.
- ۴۴- جمال‌زاده سید محمدعلی، «نقدهای مدیر مدرسه»، راهنمای کتاب، سال ۱۳۳۷، ش ۲، صص ۱۶۷-۱۷۸.

وبه طور کلی به موقفيت نینجا مابده است ولی در بخشهاي از كتاب، اين سياق متون مقدس با قدرت بسیار به چشم می خورد.^(۲۲)

«آوردن کلمات و جملات مقطع و بزیده با درهم شکسته» از ويژگيهای سبکی اين دوره است که تنها در نثر آن احمد مشاهده می شود. جمال‌زاده در نقد «مدیر مدرسه» به اين نکته اشاره می کند و درباره اين شبيه می گويد «انسان به ياد المعنی في بطون الشاعر طلاق می افتد» البته متقد در نقد ترکيبات جديداً اثر هم سخن می گويد که نشانگر کم اطلاعی او به دليل دوری از ايران است^(۲۳) (ص ۱۷۰).

در تحليل نهاي سبک، باتوجه به تعاريف اين واژه شاید بتوان «نقدهای اصالت سبک» را تنها در دو مورد از خصایص سبکی فوق به کار برد. يکی «آوردن جملات و کلمات مقطع» در «مدیر مدرسه» که در نقد جمال‌زاده بدان اشاره شده است و دیگر «نوشتني به سبک و سياق متون مقدسه» که در نقد اـ بامداد بر «يکلیا و تنهای او» آمده است. بقیه آراء در زمرة نقدها و برسی خصایص سبکی قرار می گيرد.

لازم به تذکر است که ييش از سی درصد از نقدهای دوره معاصر به خصیصه سبکی و شبيه بیان توجه کرده اند. □

■ منابع و مأخذ:

- ۱- این منظور، «السان العرب»، ج ۱۴، بيروت، دارالاحباء، ذیل واژه نقده، ص ۲۵۴.
- ۲- نيسى، على اكير، «فرهنگ نيسى»، ج ۵، ذیل واژه نقده، تهران، انتشارات خیام، ۱۳۵۵، ص ۳۷۴۹.
- ۳- معین، محمد، «فرهنگ فارسي معين»، ج ۴، ذیل واژه نقده.
- ۴- زرين كوب، عبدالحسين، «آشنایي با نقدهایي»، تهران، انتشارات سخن، چاپ سوم، تابستان ۱۳۷۴، ص ۲۱.
- ۵- ولک، رنه، «تاریخ نقدهایی»، ترجمه: سعید ارباب شیرانی، نیلوفر، تهران، جلد اول، ص ۲۱.
- ۶- مندور، محمد، «در نقدها و ادب»، ترجمه دکتر علی شریعتی، تهران، شرکت سهامي انتشار، چاپ چهارم، تیر ماه ۱۳۶۰، ص ۲۴.
- ۷- ميرصادقى، ميرمنت، «واژه‌نامه هنر شاعري»، تهران، کتاب مهناز، چاپ اول، ۱۳۷۳، ص ۱۲۵.
- ۸- ميهنخواه، زهرا، «راهنماي رویکردهای نقدهایي»، تهران، انتشارات اطلاعات، چاپ اول، ۱۳۷۰، ص ۲۶۹.
- ۹- ميرصادقى، جمال، «عناصير داستان»، تهران، انتشارات شفات، چاپ دوم، ۱۳۶۷، ص ۳۵۵.
- ۱۰- مندور، محمد، در نقدها و ادب، ص ۲۴.
- ۱۱- كسلاني، على اكير، «فرهنگ‌گان پيشگام»، تهران، شرکت مولفان و مترجمان ايران، چاپ اول، ۱۳۶۳، ص ۷۵.
- ۱۲- ميرصادقى، جمال، «عناصير داستان»، تهران، انتشارات شفات، چاپ دوم، ۱۳۶۷، ص ۳۵۵.
- ۱۳- ميرصادقى، جمال، همان، ص ۲۵۸.
- ۱۴- ميرصادقى، جمال، همان، ص ۳۶۵.
- ۱۵- تفنگدار، كرامت، «نقدهای خشن رعیت»، مجله رودکی، ش ۶۷، خرداد ۱۳۵۶.
- ۱۶- دستغیب، عبدالعلی، «نقدهای آثار هدایت»، تهران و شیراز، نشر سپهر وزند، چاپ اول، ۱۳۵۵.